

PROKURATURA WARSZAWA
W WARSZAWIE
akt osk. zatwierdza
dn. 3.1.1951
Prokurator

A K T O S K A R Ż E N I A

p-ko:

- 1/ Dworakowskiemu Czesławowi
- 2/ Mikulskiemu Stanisławowi, podejrzanych z art.1.
§ 2 Dekr. z dn. 31. 8. 44r.

/zatrzymani aresztowani / K- 19 i 20/

O s k a r ż a m :

Dworakowskiego Czesława, s. Antoniego, ur. 16. XII. 1903r,
Nowy Jadów, pow. Radzymin zam. ostat.
Borzymy, gm. Jadów, pow. Radzymin, Polaka
zawód-Cieśla, żonatego, wykształ. 7 oddz
szkoły powszechnej w maj. 2 ha ziemi
w wojsku służącego, bez odznaczeń i
orderów.

IPN
BUIAD
Warszawa

O to, że:

Latem 1943r. daty bliżej nie ustalono we wsi Borzymy, pow.
Radzymin, idąc na rękę państwa niemieckiego działając na
szkodę osób prześladowanych ze względów rasowych ujął i oddał
w ręce Niemców ob. polskiego narodowości żydowskiej, który
został rozstrzelany.

Czynem powyższym popełnił przestępstwo przewidziane w art.
1. p. 2 Dekretu z dnia 31. VIII. 1944r.

Mikulskiego Stanisława s. Piotra, ur. 29.V. 1900 r. Borzymy,
gm. Jadów, pow. Radzymin, zam. tamże
Polaka, zaw. rolnika, żonatego, wykształ.
samouk, maj. 3 ha ziemi, w wojsku służą-
cego, bez odznaczeń i orderów,

O to, że:

Latem 1943r. we wsi Borzymy pow. Radzymin czynem podobnym

U z a s a d n i e n i e
=====



50
46

Latem 1943 r. daty bliżej nie ustalone podejrzany Dworakowski Czesław w okolicy wsi Borzymy pow. Radzymin zastrzymał ob. polskiego narodowości żydowskiej a następnie doprowadził do podejrzanego Mikulskiego Stanisława który w tym czasie był sołtysem w/w wsi.

Podejrzany Mikulski Stanisław dał do pomocy Dworakowskiemu Czesławowi dwóch mieszkańców wsi Kokoszka Wacława i Marczyka Bolesława w celu odprowadzenia zatrzymanego na posterunek milicji granatowej w Jadowie. W/w po otrzymaniu polecenia od Mikulskiego Stanisława udał się z zatrzymanym w kierunku Jadowa idąc po drodze Marczyk Bolesław zawrócił się udając się do swego brata natomiast podejrzany Dworakowski Czesław i Kokoszka Wacław zatrzymanego ob. narodowości żydowskiej doprowadzili do Jadowa oddając go w ręce Niemców.

W czasie przy przeprowadzonej rewizji przy zatrzymanym ob. nar. żydowskiej Niemcy zdjęli buty z nóg oddając podejrzanemu Dworakowskiemu Czesławowi. W/w ob. nar. żydowskiej został przez Niemców zastrzelany.

Następnie również latem 1943 r. daty bliżej nie ustalone mieszkaniec wsi Borzymy Marczyk Jan zatrzymał ob. nar. żydowskiej wówczas również podejrzany Mikulski Stanisław wyznaczył mu do pomocy Mauera Wilhelma polecając wyżej wymienionym odwieźć furmanką zatrzymanego do Jadowa co też Mauer Wilhelm i Marczyk Jan uczynili oddając w ręce Niemców zatrzymanego ob. nar. żydowskiego który następnie został zastrzelany. Podejrzany Dworakowski Czesław przyznał się do zarzuconego mu przestępstwa nie wnosząc nic na swoje usprawiedliwienie, natomiast podejrzany Mikulski nie przyznał się.



Oficer Śledczy

/-/ Chmielewski Jan

Wykaz osób podlegających wezwaniu na rozprawę.

Podejrzany : Dworakowski Czesław przebywa w więzieniu Warszawa 3
Mikulski Stanisław " " "

Świadkowie : Mauer Wilhelm przebywa w więzieniu Warszawa 2
Kokoszka Stanisław zam. Borzymy gm. Jadów pow. Radzymin
Marczyk Bolesław zam. Borzymy gm. Jadów pow. Radzymin
Kokoszka Wacław zam. Rembertów k/W-wv ul. Witolda 13

THE
STARS

- IPN
BUŁAŁO
Wielka
12

HEAD W

张明

W W

Wydział

azwa i ac

ma i num

Nazwisko

Imię.....

Imiona

Data un

Miejsce

Miejsce

Zawód

Nr. 12

1012. — pi

1

2

3

4

४

ruk. Ma: Spt

SAD

The water

Drugs

WV

Wedpo
Red

10011701



W Y R O K
W IMIENIU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Dn. 3 marca 1951 r.

Sąd Wojewódzki dla woj. Warszawskiego Wydział IV Karny w składzie następującym:

Sędzia A. Wojskiewicz
Ławnicy Fr. Wojciechowski J. Bojaryn
Protokółant *W. Mogiellucki*

w obecności oskarżyciela publicznego *Wojciechowski*
rozpoznawszy dn. 3 marca 1951 r. sprawę:

Dworakowski Czesław urodz. 16.XII.1903 r. w Nowym-Jadowie, pow.
Radzymin, syna Antoniego i Ludwika z d. Mech,
oskarżonego o to, że:

Latem 1943 r. daty bliżej nie ustalono we wsi Borzyny, pow.
Radzymin, idąc na rękę państwa niemieckiego działając na szkodę
osób prześladowanych ze względów rasowych ujął i oddał w ręce
niemców ob. polskiego narodowości żydowskiej, który został
rozstrzelany.

t.j. o czyn z art. 1 p. 2 Dekr. z dn. 31.VIII.44 r.
2/ Mikulskiego Stanisława ur. 29.V.1900 r. Borzyny gm. Jadów, pow.
Radzymin, syn Piotra i Ewy z d. Kaliszek
oskarżonego o to, że:

Latem 1943 r. we wsi Borzyny, pow. Radzymin, czynem ciągłym, idąc
na rękę władzy państwa niemieckiego działał na szkodę osób
spośród ludności cywilnej przez to, że dwukrotnie polecił doprowadzić
do żandarmerii dwie osoby narodowości żydowskiej, ujęte
uprzednio przez Dworakowskiego i Marczaka.

t.j. o czyn z art. 2 Dekretu z dn. 31.VIII.44 r.

Orzekł:

Osk. Dworakowskiego Czesława uznać winnym dokonania czynu
przestępnego opisanego powyżej w p. 1 aktu oskarżenia z ta

na poczet wymierzonej skazanemu Dworakowskiemu Czesławowi karę pozbawienia wolności zaliczyć areszt tymczasowy od dnia 22.IX 1950 r. do dnia 3 marca 1951 r. osk. Mikulskiego Stanisława uznać winnym czynu przestępnego opisanego powyżej w p. II aktu oskarżenia z tą zmianą, iż w jednym wypadku tylko polecił doprowadzić do żandarmerii niemieckiej jedną osobę narodowości żydowskiej doprowadzoną do niego przez Dworakowskiego Czesława i za ten czyn na zasadzie art. 2 w/w Dekretu skazać go na 3 /t/ lata więzienia z pozbawieniem go praw publicznych i obywatelskich praw honorowych na okres lat trzech. Na zasadzie art. 58 K.K. zaliczyć skazanemu Mikulskiemu Stanisławowi areszt tymczasowy dnia 22 września 1950 r. do dnia 3 marca 1951 r. Pobrać od skazanych tytułem opłat sądowych: od Czesława Dworakowskiego 300 zł. /trzysta/ i od Stanisława Mikulskiego 150 zł. /sto pięćdziesiąt/ oraz obciążyć ich solidarnie kosztami postępowania w sprawie.

UZASADNIENIE.

I. Na rozprawie głównej w dniu 3 marca r.b. osk. osk. Dworakowski Czesław i Mikulski Stanisław do winy popełnienia czynów przestępnych zarzucanych im w akcie oskarżenia nie przyznali się i wyjaśnili;

1/ osk. Dworakowski Czesław, iż w krytycznym dniu kiedy szedł z pracy z pola do domu spotkał go znajomy Naiszewski, który prowadził obywatela polskiego, narodowości żydowskiej i w towarzystwie tych osób doszedł on/oskarżony Dworakowski / do zabudowań sołtysa wsi Mikulskiego Czesława.

Na skutek nakazu sołtysa Mikulskiego on /Dworakowski/ wraz ze swoimi sąsiadami Kokoszką i Marczykiem doprowadzili w/w obywatela polskiego narodowości żydowskiej do Niemców.

2/ osk. Mikulski Czesław - iż w dniu bliżej nieustalonym w 194 na jego podwórko przyszedł osk. Dworakowski Czesław wraz z innym osobnikiem oraz z nieznanym mu obywatelem polskim narod

Marianny, Napłoszek Leokadii, Wiktora i Stanisława s. Bolesława Mikulskich, Bolesława, Czesława i Stanisława s. Stanisławskich.

Stanisława Mikulskich wynikało, iż w dniu bliżej nieustalonym w 1943 r. doprowadzony został obywatel polski narodowości żydowskiej przez Dworakowskiego do sołtysa wsi Borzymy pow. Radzymin osk. Mikulskiego, obywatel Polski narodowości żydowskiej, którego zlecił osk. Mikulski osk. Dworakiowskiemu Czesławowi i Kokoszce Wacławowi odprowadzić do żandarmerii niemieckiej.

Ponadto z zeznań powyższych świadków wynikało, iż osk. Mikulski proponował początkowo wypuścić tego obywatela polskiego, narodowości żydowskiej lecz na to nie chciał się zgodzić osk. Dworakowski, z obawy aby Niemcy za to nie spalili wsi.

Z zeznań powyższych świadków za wyjątkiem Mauera Wilhelma nie ujawniło się aby osk. Mikulski również wydał nakaz Mauerowi o oddzieleniu do żandarmerii niemieckiej drugiego obywatela polskiego narodowości żydowskiej.

Sąd wiary zeznaniom św. Mauera Wilhelma nie dał, bowiem tenże świadek sam został skazany za odprowadzenie jednego obywatela polskiego narodowości żydowskiej do żandarmerii niemieckiej i dla tego, iż z zeznań świadków: Napłoszek Leokadii i Mikulskiego Stanisława syna Stanisława wynikało, iż dnia tego, kiedy św. Mauer Wilhelm odprowadził do żandarmerii niemieckiej obywatela polskiego narodowości żydowskiej, osk. Mikulskiego Czesława nie było w domu, a był on wówczas w gminie na zebraniu sołtysów.

III/ W świetle powyższych ustaleń Sąd uznał, iż osk. Dworakowski Czesław nie ujął i oddał w ręce żandarmerii niemieckiej obywatela polskiego narodowości żydowskiej, a tylko doprowadził już poprzednio ujętego w/w obywatela, przez Naiszewskiego, do zagrody sołtysa Mikulskiego Czesława i na skutek polecenie tegoż ostatniego wraz z Wacławem Kokoszką odprowadził w/w obywatela polskiego



cytowanego powyżej Dekretu.

IV/ Przechodząc do wymiaru kary Sąd biorąc pod uwagę, iż osk. Dworakowski Czesław na propozycję osk. Mikulskiego Stanisława "wypuszczenie na wolność" obywatela polskiego narodowości żydowskiej zaproponował uznać za właściwe i współmierne do jego winy skazać go z art. 2w/w Dekretu na osiem lat więzienia z pozbawieniem go praw publicznych i obywatelskich praw honorowych na okres lat 3, z zaliczeniem mu w.m. 61 art. 58 K.K. na poczet ~~art. 58 K.K.~~ wymierzonej mu kary pozbawienia wolności aresztu tymczasowego od dnia 22.IX.1950 r. do dnia 3 marca 1951 r.

Odnosnie osk. Mikulskiego Stanisława Sąd uznał za współmierne do jego stopnia winy skazać go z art. 2 cytowanego powyżej Dekretu na 3 lata więzienia, z pozbawieniem go praw publicznych i obywatelskich praw honorowych na ~~okres~~ okres lat trzech, z zaliczeniem mu z mocy art. 58 K.K. na poczet wymierzonej kary pozbawienia wolności aresztu tymczasowego od dnia 22 września 1950 r. do dnia 3 marca 1951 r.

Sąd mając na uwadze orzeczenie Sądu Najwyższego zapadłe w składzie siedmiu sędziów w sprawie za nr. 1216/50 w stosunku do obu skazanych uznał za właściwe nie orzekać kary dodatkowej przepadku mienia.

Oprócz powyższego Sąd postanowił pobrać od obu skazanych właściwe opłaty sądowe i obciążyć ich solidarnie kosztami postępowania w sprawie.

PM:

*animam na str. 2 zmniejszenie "w/w" propozycji
"za p. 1" "Mikula" na str. 3 propozycji
"Kaptur" "w/w" na str. 4 propozycji
"w/w" zmniejszenie*